



26 февраля 2021 г.

Информация о вакцине от COVID-19 для пожилых жителей штата Орегон

С 1 марта 2021 года все жители штата Орегон в возрасте 65 лет и старше будут соответствовать критериям для прохождения вакцинации от COVID-19. Не позднее **29 марта**, проживающие в домах для лиц с низким уровнем доходов, включая дома для проживания пожилых, не требующих специальной помощи, будут соответствовать критериям для прохождения вакцинации.

Эта группа включает в себя более 766 000 человек. На данном этапе проведения вакцинации среди пожилых людей примерно 156 000 жителей штата Орегон в возрасте 70 лет и старше была сделана по крайней мере одна прививка. Они составляют 31 процент от всех пожилых людей, соответствующих критериям для прохождения вакцинации. Приблизительно 45 процентов людей в возрасте 80 лет и старше были вакцинированы. 194 565 людям в возрасте 65 лет и старше была сделана по крайней мере одна прививка вакцины от COVID-19 (по данным на 25 февраля), т.е. одному из 4 пожилых людей.

Штат сохраняет темпы, позволяющие сделать прививки первой дозы вакцины до 75% от всех пожилых жителей штата Орегон до 29^{го} марта. Мы прилагаем дополнительные усилия, чтобы каждый пожилой житель штата Орегон мог пройти вакцинацию. Ниже указано, где и как пожилые жители штата могут пройти вакцинацию:

Где	Как
<ul style="list-style-type: none"> • Мероприятия по проведению массовой вакцинации • Больницы • Местные органы здравоохранения • Аптеки, в том числе медицинские учреждения долгосрочного ухода • Медицинские центры, прошедшие федеральную аттестацию (FQHC, Federally Qualified Health Center) 	<ul style="list-style-type: none"> • Звоните по номеру 211 или 1-866-698-6155. Следует быть готовым к долгому времени ожидания в течение ближайших нескольких недель. • Записывайтесь на прием непосредственно на веб-сайтах розничной аптеки. Вы также можете позвонить в аптеки, которые предлагают пройти вакцинацию: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Costco: costco.com/covid-vaccine.html ▪ Health Mart: healthmartcovidvaccine.com/ ▪ Safeway/Albertsons: safeway.com/pharmacy/covid-19.html ▪ Walgreens: walgreens.com/findcare/vaccination/covid-19

Где	Как
	<ul style="list-style-type: none"> • Найдите контактную информацию о пункте вакцинации в вашем округе: https://www.oregon.gov/oha/covid19/Pages/vaccine-information-by-county.aspx • Если вы проживаете или работаете в учреждении долгосрочного ухода, на которое распространяется федеральная программа партнерства с аптечными сетями, то посетите одну из трех клиник на месте.

Жители штата Орегон, проживающие в учреждениях долгосрочного ухода, которые НЕ проходят вакцинацию по федеральной программе партнерства с аптечными сетями

CDC не сотрудничал с каждым учреждением долгосрочного ухода в штате Орегон. Таким образом, штат проводит работу для того, чтобы жители штата Орегон, которые проживают или работают в учреждениях долгосрочного ухода и на которых НЕ распространяется эта федеральная программа, могли пройти вакцинацию от COVID-19 иным способом.

Следующие учреждения сотрудничают с местными органами здравоохранения (LPHA) и организациями, предоставляющими скоординированную помощь (CCO) для включения учреждений, не зарегистрированных в федеральной программе партнерства с аптечными сетями:

- Бюро услуг для людей с нарушениями развития (ODDS) и его программы сообщества для людей с нарушениями развития (CDDP) и посреднические компании.
- Управление ODHS по работе с престарелыми и инвалидами (APD) и его районные учреждения по проблемам старения (AAA).
- Управление здравоохранения штата Орегон по охране психического здоровья.

Цель состоит в том, чтобы каждый житель штата Орегон, соответствующий критериям для прохождения вакцинации, желающий пройти вакцинацию от COVID, мог получить обе дозы вакцины.

Пожилые жители штата Орегон с проблемами, связанными с мобильностью и/или транспортировкой

Мы понимаем, что многие пожилые жители штата Орегон сталкиваются с препятствиями на пути к прохождению вакцинации, в том числе с проблемами, связанными с мобильностью и транспортировкой. Если вы участник программы медицинского страхования штата Орегон (OHP) или член организации по обеспечению скоординированного ухода (CCO), или владелец «открытой карты» в рамках плана медицинского страхования, то вы можете воспользоваться услугами неэкстренной медицинской транспортировки (NEMT), чтобы добраться до пункта вакцинации и

вернуться домой. Чтобы получить доступ к этому ресурсу, перейдите на этот веб-сайт и найдите карту посреднических компаний NEMT:

<https://www.oregon.gov/oha/HSD/OHP/Tools/Transportation%20Brokerage%20Map.pdf>.

Затем звоните в посреднические компании напрямую, чтобы запланировать поездку.

Если вы пожилой взрослый или взрослый с ограниченными физическими возможностями, то в вашем сообществе могут быть и другие службы, которые могут помочь с транспортом. Чтобы узнать больше, свяжитесь с [Центром ресурсов по проблемам старения и инвалидности](#) (ADRC) по следующей ссылке, чтобы получить информацию о доступных общественных транспортных и других услугах, которыми Вы можете воспользоваться: <https://www.adrcoforegon.org/consumersite/index.php>.

Если вы получаете услуги на дому через Управление социального обеспечения штата Орегон (ODHS), Управление по работе с престарелыми и инвалидами (APD), то вы можете попросить вашего поставщика услуг по уходу на дому, финансируемого программой Medicaid, отвезти вас в клинику и подождать вас в клинике.

Сроки очередности проведения вакцинации для всех жителей штата Орегон

Доступность документа: для лиц с ограниченными возможностями или лиц, говорящих на языке, отличном от английского, ОНА может предоставить информацию в альтернативных форматах, например, в переводе, крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Обращайтесь в Информационный центр здоровья семьи штата Орегон по номеру телефона 1-971-673-2411, 711 ТТТ или по адресу COVID19.LanguageAccess@dhs.oha.state.or.us.